

## ISTRUZIONI ORIGINALI

## INDICE

<b>1</b>	<b>IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO .....</b>	<b>3</b>
1.1	CAMPO DI APPLICAZIONE, FUNZIONI GENERALI E DESTINAZIONE D'USO .....	3
1.2	NOME E INDIRIZZO DEL PRODUTTORE O DISTRIBUTORE .....	3
1.3	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ALLE NORME DI PRODOTTO .....	3
1.4	DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO .....	4
<b>2</b>	<b>SIMBOLI USATI NEL MANUALE.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>AVVERTENZE E ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA .....</b>	<b>6</b>
3.1	CORRETTA INSTALLAZIONE .....	6
3.2	USO SICURO .....	7
3.3	CORRETTA MANUTENZIONE .....	8
<b>4</b>	<b>CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO .....</b>	<b>9</b>
4.1	INGOMBRO E DIMENSIONI PER L'INSTALLAZIONE .....	9
4.2	INGOMBRO E DIMENSIONI PER L'INSTALLAZIONE (H 720).....	10
4.3	INGOMBRO E DIMENSIONI PER L'INSTALLAZIONE (MODELLI RIALZATI) .....	11
4.4	CARATTERISTICHE TECNICHE .....	12
<b>5</b>	<b>PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO PER L'USO.....</b>	<b>13</b>
5.1	POSIZIONAMENTO E INSTALLAZIONE.....	13
5.2	ALLACCIAMENTO ALLA RETE IDRICA.....	15
5.3	ALLACCIAMENTO ALLO SCARICO .....	15
5.4	ALLACCIAMENTO ALLA RETE ELETTRICA.....	16
<b>6</b>	<b>PRIMA MESSA IN FUNZIONE .....</b>	<b>17</b>
6.1	PRIMA MESSA IN FUNZIONE .....	17
6.2	PREPARAZIONE ALL'USO ( IMPORTANTE ).....	17
6.3	USO DEL DECALCIFICATORE DELL'ACQUA (SOLO MODELLI CON DECALCIFICATORE) .....	17
<b>7</b>	<b>PANNELLO COMANDI .....</b>	<b>18</b>
7.1	SET-UP (SOLO PERSONALE AUTORIZZATO).....	19
7.2	PARAMETRI MODIFICABILI.....	20
7.3	ATTIVAZIONE POMPE PERISTALTICHE - RIEMPIMENTO RAPIDO CIRCUITO EROGAZIONE DETERGENTE E BRILLANTANTE. ....	24
<b>8</b>	<b>ANOMALIE VISUALIZZATE A DISPLAY (TECNICO).....</b>	<b>25</b>
<b>9</b>	<b>ISTRUZIONI PER L'UTENTE .....</b>	<b>27</b>
9.1	PRIMA DEL LAVAGGIO .....	28
9.2	PRIMO UTILIZZO GIORNALIERO (VASCA E BOILER VUOTI).....	29
9.3	SITUAZIONI PARTICOLARI.....	30
9.4	CAMBIARE PROGRAMMA .....	31
<b>10</b>	<b>SCELTA DEL PROGRAMMA .....</b>	<b>32</b>
<b>11</b>	<b>DOTAZIONE CESTI .....</b>	<b>33</b>
<b>12</b>	<b>MANUTENZIONE E PULIZIA .....</b>	<b>33</b>
12.1	PULIZIA QUOTIDIANA DEI FILTRI .....	34
12.2	PULIZIA DEL FILTRO DURANTE LA GIORNATA .....	35
12.3	SCARICO TOTALE A FINE GIORNATA .....	36
12.4	RIFORNIMENTO SALE RIGENERANTE (PER MODELLI PROVVISI DI DECALCIFICATORE) .....	36
12.5	CONTROLLI PERIODICI DEGLI IRRORI ( 1 VOLTA A SETTIMANA ) .....	37
12.6	SOSTA PROLUNGATA .....	37
<b>13</b>	<b>PROBLEMI ED ANOMALIE.....</b>	<b>38</b>
<b>14</b>	<b>ANOMALIE VISUALIZZATE A DISPLAY UTENTE.....</b>	<b>40</b>

**SMEG** Vi ringrazia per la scelta del prodotto.

Questo manuale costituisce parte integrante della macchina. Occorre conservarlo integro e a portata di mano per tutto il ciclo di vita della macchina poiché contiene informazioni importanti sul montaggio, la sicurezza, l'uso e la manutenzione.

In caso di cessione dell'apparecchio, consegnare anche il presente manuale.

Prima di mettere in funzione la macchina, leggere attentamente tutte le istruzioni riportate nel manuale per conoscere le condizioni più idonee per il corretto utilizzo della lavastoviglie ad uso professionale.

# 1 IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO

## 1.1 Campo di applicazione, funzioni generali e destinazione d'uso

Questa lavastoviglie è idonea all'uso professionale nei settori gastronomici e della ristorazione collettiva ed è conforme alle vigenti disposizioni in materia di sicurezza. Un uso improprio può comunque provocare danni a persone e/o cose e per questa ragione la lavastoviglie deve essere utilizzata solo da personale adeguatamente istruito.

Questa lavastoviglie è progettata per essere utilizzata all'interno di luoghi stazionari ed è destinata esclusivamente al lavaggio di stoviglie (piatti, padelle, vassoi, tazze, bicchieri, ciotole e qualsiasi altra stoviglia utilizzata per catering) stabili alla temperatura e umidità prodotte dall'apparecchio. Qualsiasi altro tipo di impiego non è consentito e può risultare pericoloso.

Le persone che per le loro capacità fisiche, sensoriali o psichiche o per la loro inesperienza o scarsa conoscenza non sono in grado di utilizzare la lavastoviglie in sicurezza, non devono farne uso senza la sorveglianza e la guida di una persona responsabile.

Il costruttore declina ogni responsabilità per danni a persone o cose causati dall'inosservanza delle istruzioni presenti nel manuale, dall'uso non corretto, dalla manomissione anche di una singola parte dell'apparecchio e dall'utilizzo di ricambi non originali.

## 1.2 Nome e indirizzo del produttore o distributore

### Smeg S.p.A.

Via Leonardo da Vinci, 4 - 42016 Guastalla (RE) Tel. +39 0522 8211 - Fax + 39 0522 821453

internet: [www.smegfoodservice.com](http://www.smegfoodservice.com), email: [foodservice@smeg.it](mailto:foodservice@smeg.it)

Lo staff del nostro Ufficio Vendite potrà fornirVi informazioni su prezzi ed offerte.

Il nostro Ufficio di Assistenza Tecnica potrà fornirVi le indicazioni per un corretto funzionamento dell'apparecchio e mettervi in contatto col Centro Assistenza autorizzato più vicino. Tutta la gamma dei nostri prodotti è visionabile sul sito internet.

## 1.3 Dichiarazione di conformità alle norme di prodotto

Quest'apparecchio è conforme alle vigenti disposizioni in materia di sicurezza e risponde ai requisiti delle direttive 2006/42 CE e 2004/108 CE.

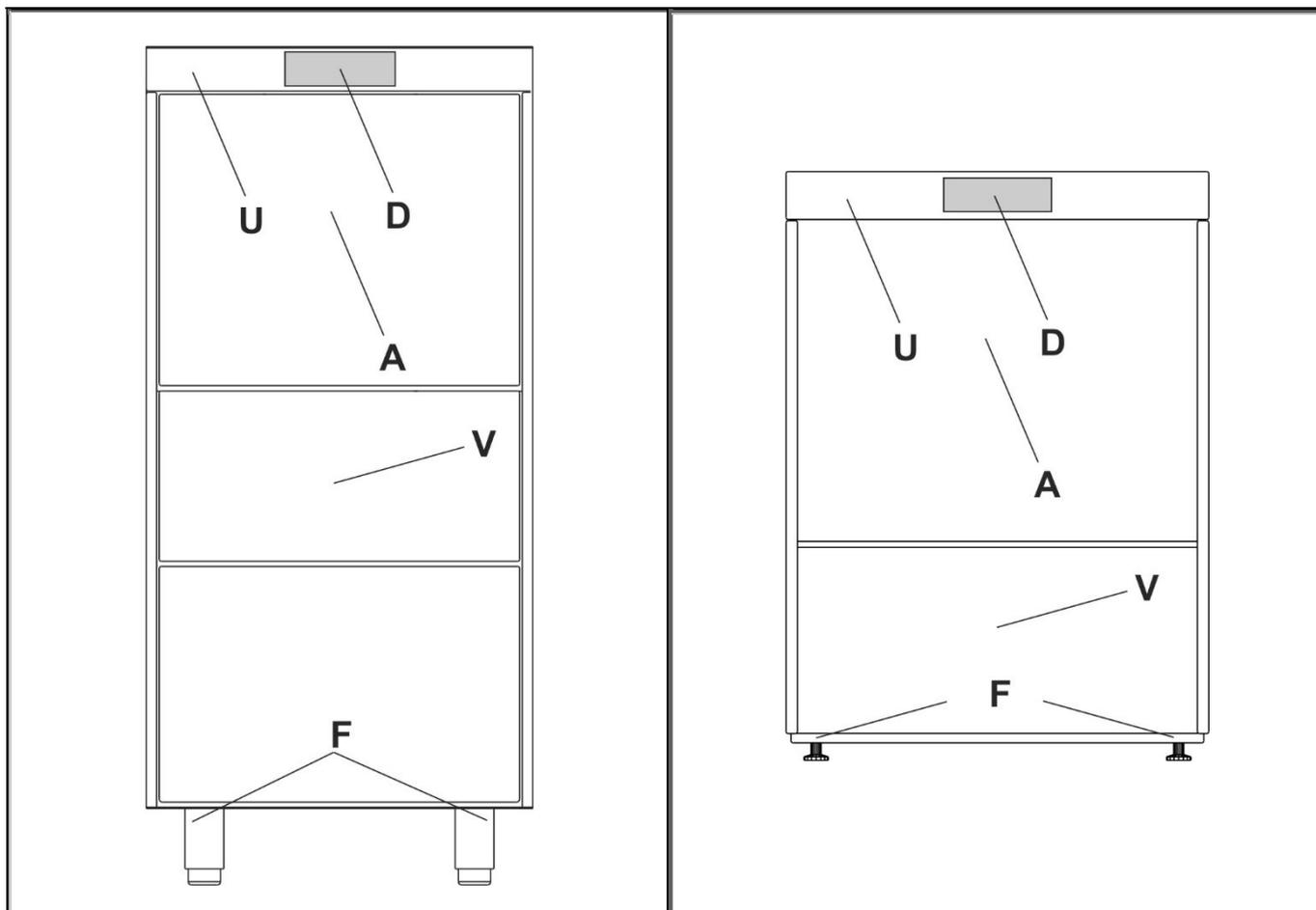
La lavastoviglie è inoltre contrassegnata in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).



Per informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare il competente ufficio locale per il servizio di raccolta dei rifiuti o il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

## 1.4 Descrizione dell'apparecchio



**U** COPERTURA (PIANO TOP)

**D** DISPLAY E PANNELLO COMANDI

**A** PORTA FRONTALE PER IL CARICO/SCARICO

**V** SPORTELLINO DI SERVIZIO

**F** PIEDINI REGOLABILI

## 2 SIMBOLI USATI NEL MANUALE

	<p>Il simbolo indica che bisogna leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale.</p>
	<p>Il simbolo è posto a fianco di informazioni rilevanti per la sicurezza delle persone e dell'apparecchio.</p>
	<p>Il simbolo è posto su alcune parti che racchiudono elementi sotto tensione pericolosa e indica il rischio di scossa elettrica.</p>
	<p>Questo simbolo si trova vicino alla morsettiera per il collegamento di un conduttore equipotenziale esterno.</p>
	<p>Il simbolo è posto a fianco di informazioni importanti. Leggere attentamente le indicazioni riportate e osservare le operazioni e le regole di comportamento indicate.</p>
	<p>Il simbolo è posto a fianco di informazioni e istruzioni tecniche destinate al personale qualificato che deve eseguire l'installazione, la messa in servizio, il collaudo ed eventuali interventi di manutenzione straordinaria.</p>
	<p>La presenza di questo simbolo indica che a fine vita l'apparecchio deve essere inviato agli impianti di smaltimento per il recupero e il riciclaggio, in conformità alle normative in vigore nel paese di installazione. Per lo smaltimento, rivolgersi ai centri specializzati.</p>

### 3 AVVERTENZE E ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Le avvertenze e le istruzioni che seguono contengono informazioni importanti da leggere con attenzione.

Il produttore non risponde per danni causati dal mancato rispetto delle avvertenze e istruzioni per la sicurezza.

#### 3.1 Corretta installazione

- La lavastoviglie deve essere installata da un tecnico abilitato.
- Per la movimentazione e l'installazione della lavastoviglie indossare sempre i dispositivi di protezione individuali (DPI) più adatti per il lavoro da svolgere.
- Non installare una lavastoviglie danneggiata dal trasporto. In caso di dubbio contattare il rivenditore.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non mettere in funzione la lavastoviglie.
- Non installare la lavastoviglie in locali esposti al gelo o in ambienti con atmosfera a rischio di esplosione (ATEX).
- Eventuali accessori possono essere installati sull'apparecchio solo se autorizzati dal produttore.
- Non installare la lavastoviglie accanto ad apparecchi con temperature di irradiazione elevate (es. bruciatori a gas, stufe e simili) poiché potrebbero causare danni.
- Nel caso la lavastoviglie sia installata in posizione rialzata accertarsi che il supporto e la lavastoviglie siano fissati correttamente in modo che non possano causare situazioni di pericolo.
- La sicurezza elettrica è assicurata solo se la lavastoviglie è collegata ad un conduttore di protezione rispondente ai requisiti dei regolamenti elettrici vigenti. In caso di dubbio far controllare l'impianto da un elettricista qualificato.
- Prevedere sulla linea di alimentazione della lavastoviglie un sezionatore e un dispositivo di protezione contro le sovracorrenti (magnetotermico o fusibili), situati in posizione facilmente raggiungibile. Il dispositivo deve servire esclusivamente la lavastoviglie ed essere adeguato per le caratteristiche elettriche nominali della stessa.
- Non allacciare la lavastoviglie alla rete elettrica con adattatori o prolunghe poiché non garantiscono la necessaria sicurezza.
- Se la lavastoviglie è collegata alla rete elettrica tramite una spina, questa deve essere dello stesso tipo della presa, adeguata per le caratteristiche elettriche nominali dell'apparecchio e conforme alle normative nazionali sugli impianti elettrici in vigore. La spina deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
- Per l'allacciamento alla rete idrica utilizzare solo tubi nuovi. I tubi vecchi o i tubi ricavati da precedenti installazioni non devono essere utilizzati.

- L'allacciamento allo scarico deve essere fatto nel rispetto delle normative nazionali in vigore. Un collegamento non conforme può dare origine a riflusso e in certi casi inquinamento.
- Se la macchina non è installata in una nicchia, è necessario richiedere al produttore l'apposito kit di fissaggio, per garantirne la stabilità.

### 3.2 Uso sicuro

- Il personale addetto all'uso della lavastoviglie deve essere adeguatamente istruito e formato.
- L'apparecchio non è adatto per l'uso da parte di minori e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, mancanti di esperienza e conoscenza. L'utilizzo dell'apparecchio è consentito a queste persone solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non lasciare lo sportello della lavastoviglie aperto. Pericolo di inciampare o ferirsi con gli spigoli della porta.
- Non sedersi né appoggiarsi sullo sportello aperto. La macchina potrebbe ribaltarsi o comunque subire danni.
- L'acqua all'interno della lavastoviglie non è potabile.
- Non utilizzare la lavastoviglie per lavare o mettere in ammollo prodotti alimentari.
- Non utilizzare l'acqua all'interno della lavastoviglie per scongelare alimenti, anche se racchiusi in contenitori ermetici.
- Durante l'uso della lavastoviglie fare attenzione alle alte temperature raggiunte dalle stoviglie al termine di un ciclo lavaggio.
- Prestare attenzione durante l'apertura della porta, è possibile la fuoriuscita di schizzi d'acqua.
- Quando la porta è aperta potrebbero fuoriuscire schizzi di acqua calda.
- I coltelli e gli utensili da cucina appuntiti devono essere collocati nel cestello con le punte rivolte verso il basso o posti in modo orizzontale, facendo attenzione che non sporgano dal cestello.
- La lavastoviglie è adatta solo all'uso con acqua e detersivi idonei per il lavaggio in lavastoviglie professionali. L'uso di altri prodotti può danneggiare sia le stoviglie che la macchina.
- Non fare funzionare la lavastoviglie con solventi organici o liquidi infiammabili. Non introdurre stoviglie sporche di cenere, cera, vernici.
- Per la manipolazione dei detersivi attenersi scrupolosamente alle indicazioni fornite dal produttore del detersivo.
- Tenere sempre le schede di sicurezza dei detersivi a portata di mano in modo che siano facilmente consultabili dall'operatore e in caso di necessità.

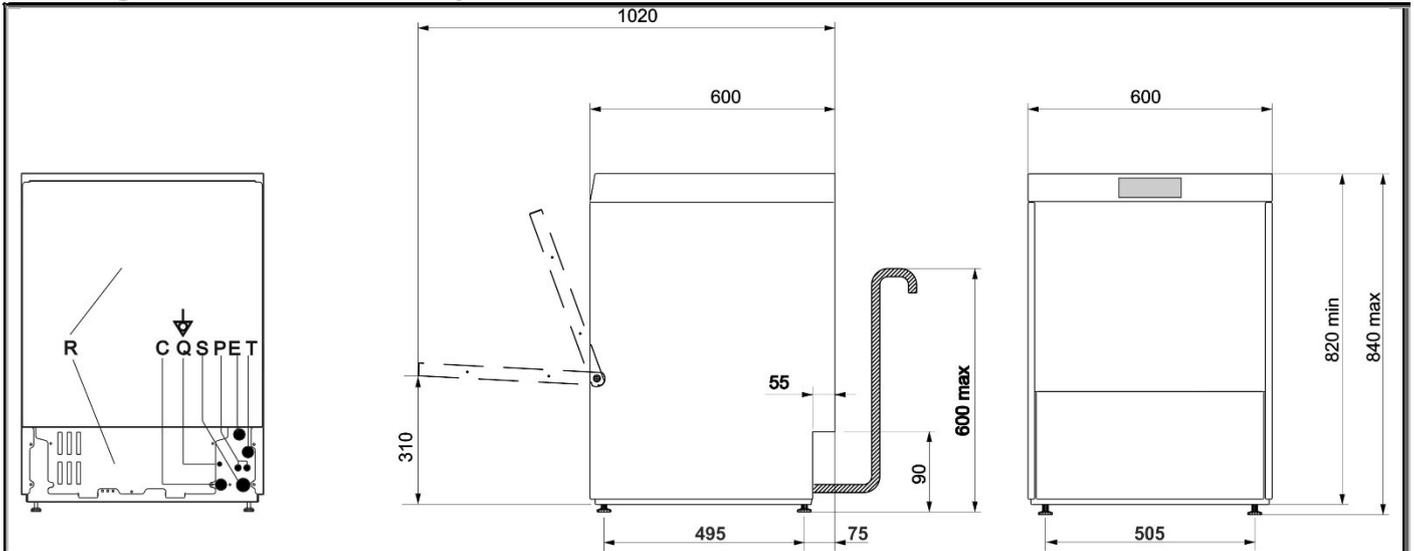
- Ingerire o inalare i detersivi può provocare lesioni gravi nel naso, nella bocca e in gola. Qualora fosse stato inalato o ingerito del detersivo, recarsi immediatamente da un medico.
- Quando la porta è aperta potrebbero fuoriuscire schizzi di acqua calda.
- Si raccomanda di utilizzare cesti integri, non danneggiati da usura o manomessi. Se presenti, le slitte in plastica dei cesti non devono essere rimosse, danneggiate, modificate o manomesse.

### 3.3 Corretta manutenzione

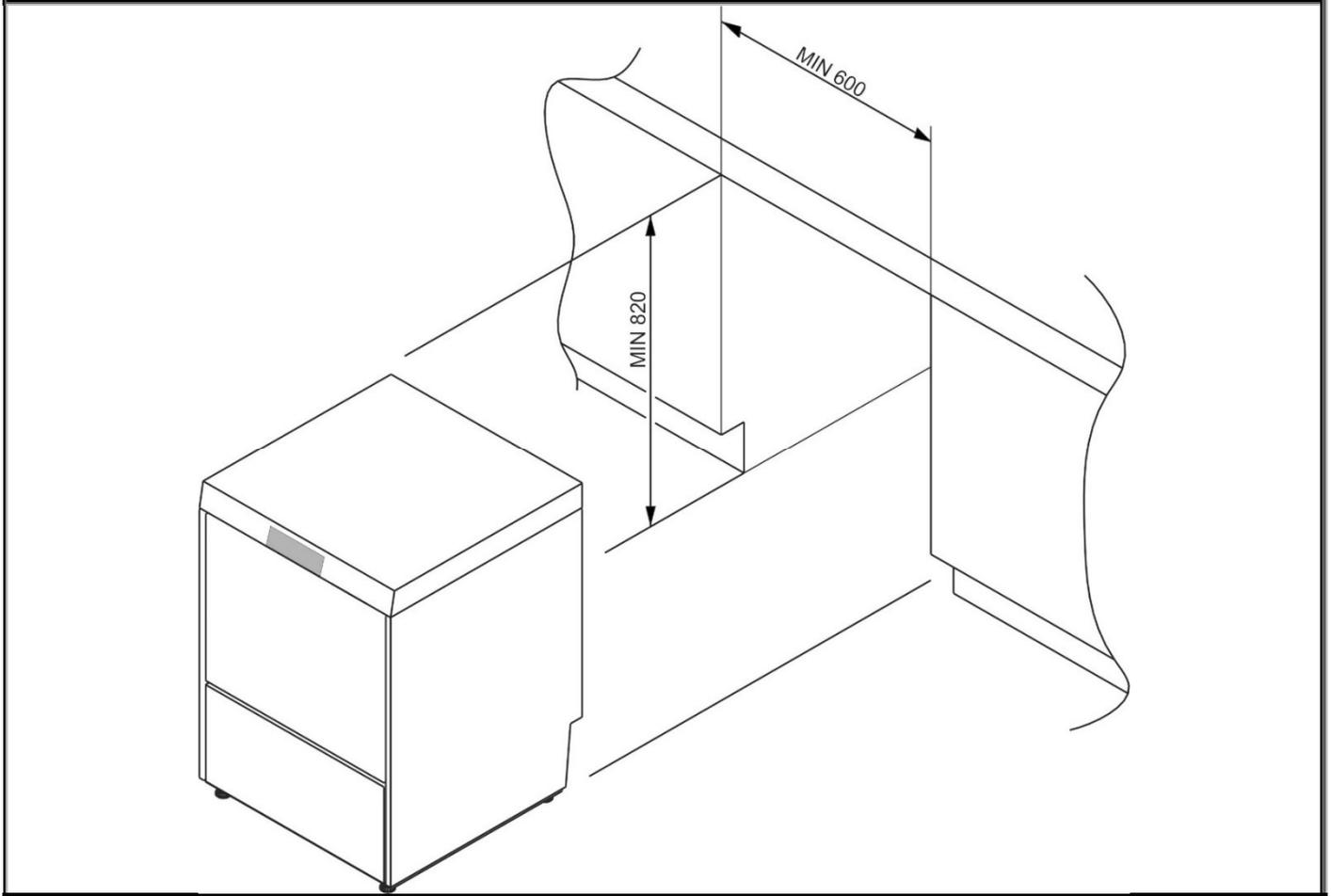
- La macchina non deve essere pulita con un getto d'acqua, con un dispositivo per la pulizia ad alta pressione o un dispositivo per la pulizia a vapore.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione sull'apparecchio scollegare la lavastoviglie dalla rete di alimentazione elettrica. Toccare anche involontariamente dei componenti elettrici sotto tensione può essere molto pericoloso.
- Non aprire mai l'involucro della lavastoviglie. Pericolo di scosse elettriche. L'accesso alle parti interne della lavastoviglie è consentito solo al tecnico abilitato.
- La lavastoviglie può essere riparata solo dal servizio di assistenza tecnica autorizzato. Riparazioni eseguite non correttamente possono causare danni o pericoli all'operatore.
- Non è consentito alterare o modificare in alcun modo i circuiti elettrici o la struttura meccanica della macchina. Il produttore declina ogni responsabilità e non risponde dei danni causati da interventi diversi da quelli autorizzati.
- Sostituire eventuali pezzi guasti o difettosi solo con ricambi originali. La casa produttrice declina ogni responsabilità e non risponde dei danni causati dall'utilizzo di ricambi non originali
- La sostituzione del cavo di alimentazione, quando previsto, deve essere effettuato dal costruttore o da un centro assistenza autorizzato in accordo con le caratteristiche riportate sullo schema elettrico in dotazione alla macchina in modo da prevenire qualsiasi rischio.

## 4 CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

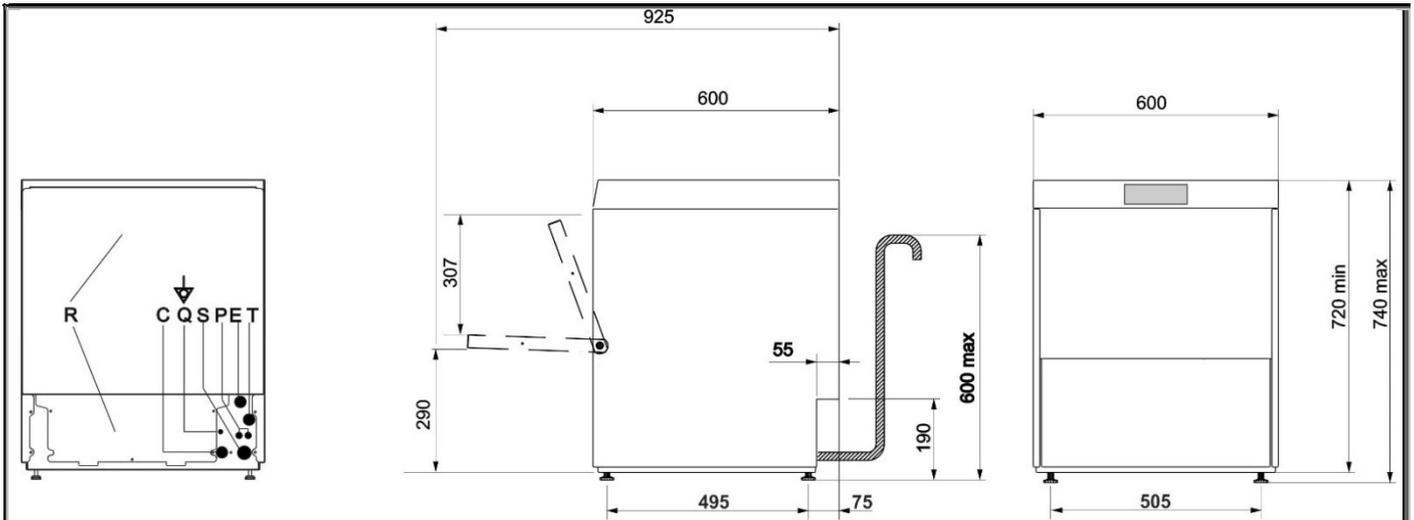
### 4.1 Ingombro e dimensioni per l'installazione



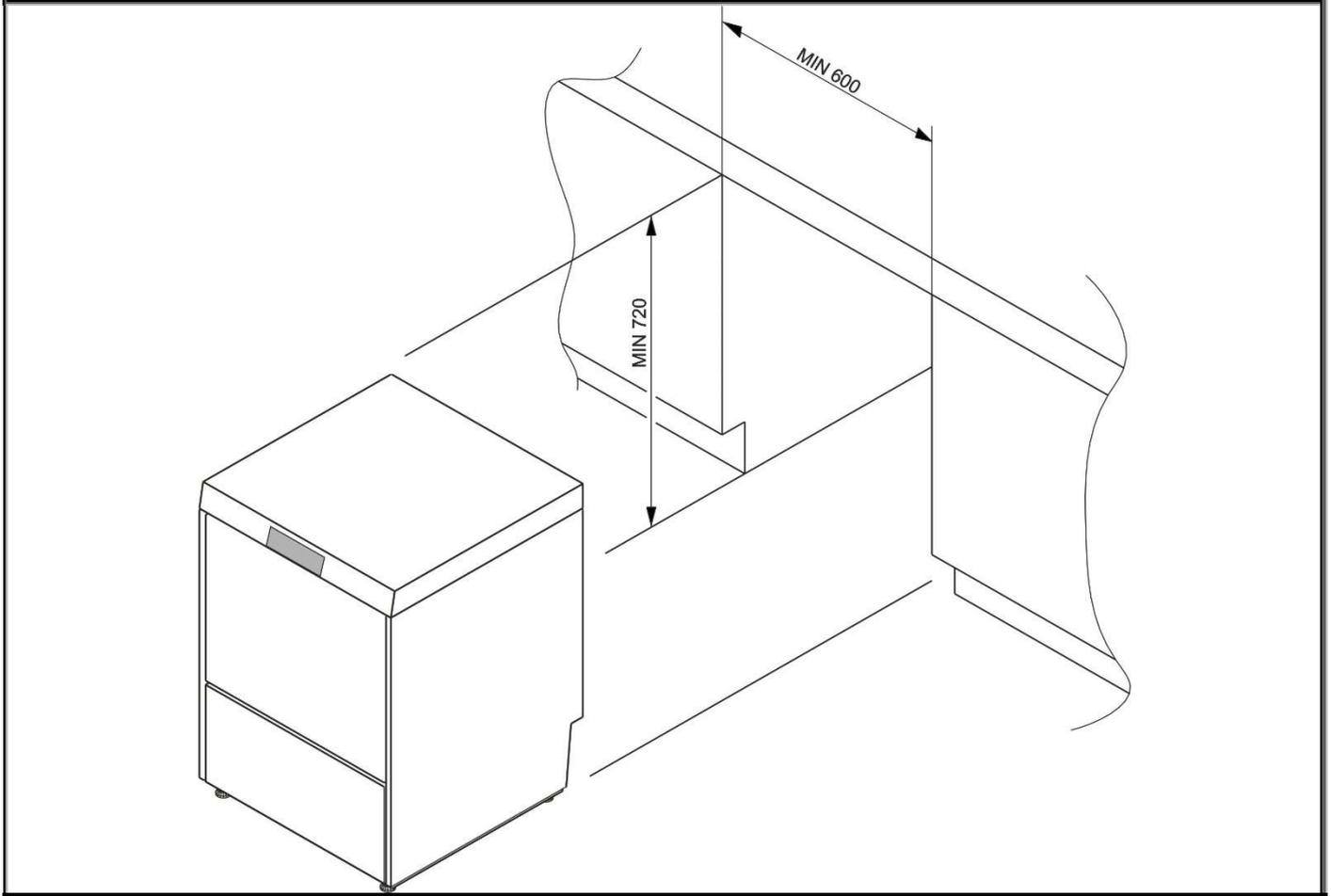
R	PANNELLO RETRO	E	CAVO ALIMENTAZIONE ELETTRICA
C	TUBO DI CARICO	P	TUBI POMPE PERISTALTICHE
Q ↓	MORSETTO PER CONDUTTORE EQUIPOTENZIALE ESTERNO.	S	TUBO DI SCARICO
T	ENTRATA CAVO DI ALIMENTAZIONE DOSATORE ESTERNO		



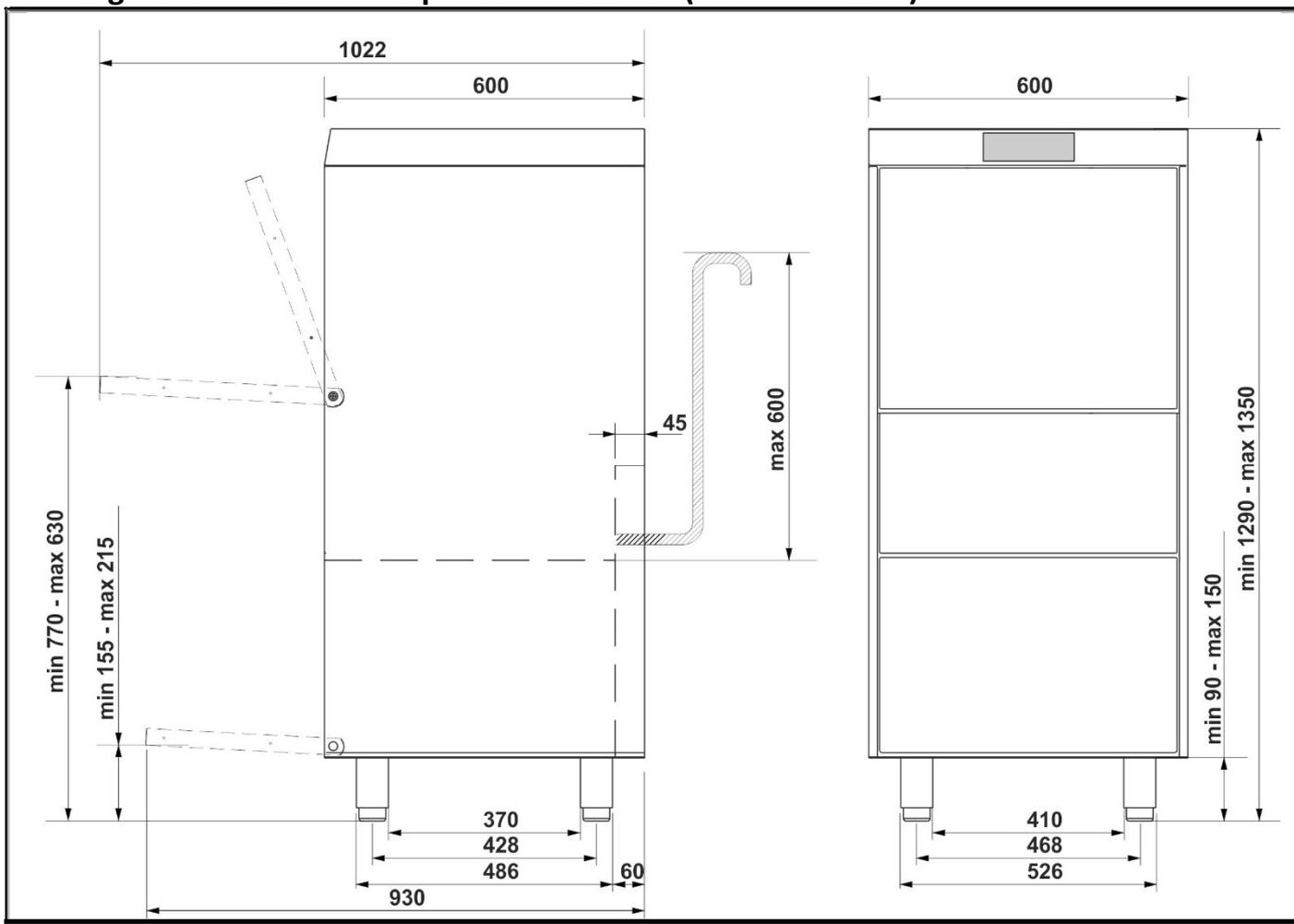
### 4.2 Ingombro e dimensioni per l'installazione (H 720)



R	PANNELLO RETRO	E	CAVO ALIMENTAZIONE ELETTRICA
C	TUBO DI CARICO	P	TUBI POMPE PERISTALTICHE
Q ↓	MORSETTO PER CONDUTTORE EQUIPOTENZIALE ESTERNO.	S	TUBO DI SCARICO
T	ENTRATA CAVO DI ALIMENTAZIONE DOSATORE ESTERNO		



### 4.3 Ingombro e dimensioni per l'installazione (modelli rialzati)



Questa macchina va fissata a parete con l'apposito Kit presente in dotazione.

R	PANNELLO RETRO	
C	TUBO DI CARICO	
Q	MORSETTO EQUIPOTENZIALE	
E	CAVO ALIMENTAZIONE ELETTRICA	
P	TUBI POMPE PERISTALTICHE	
S	TUBO DI SCARICO	
T	ENTRATA CAVO DI ALIMENTAZIONE DOSATORE ESTERNO	

#### 4.4 Caratteristiche tecniche

Alimentazione elettrica	-	Vedi targhetta caratteristiche e schema elettrico allegato alla macchina
Pressione acqua alimentazione	-	
Temperatura acqua di alimentazione	-	
Utilizzo	-	Interno
Altitudine max di utilizzo	m	2000
L'apparecchio è progettato per funzionare a una temperatura ambiente di 10-25 °C (occasionalmente fino a 35 °C)"		
Umidità relativa		80% per temperature sino a 25 °C con diminuzione lineare sino a 50% alla temperatura di 35 °C
Durezza acqua alimentazione (modelli con addolcitore)	°f/°d/ppm	≤ 60/≤ 34/≤ 600
Durezza acqua alimentazione (modelli senza addolcitore)	°f/°d/ppm	≤ 3/≤ 5/≤ 30
Portata alimentazione idrica (modelli con pompa risciacquo)	L/min	min 6
Portata alimentazione idrica (modelli senza pompa risciacquo)	L/min	min 12
Raccordo tubo di carico	-	filettato 3/4 "
Diametro minimo dello scarico	mm	25
Altezza dello scarico (dal piano di appoggio della macchina)	mm	max 600
Consumo acqua per ciclo di risciacquo	L	3.2
Capacità boiler	L	6
Capacità vasca	L	11
Livello rumorosità	LpA	< 70 dB(A)
Grado protezione	IPX	4
Peso netto	kg	~ 55
Tipo di cavo di alimentazione	◀HAR▶	H07RN-F

## 5 PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO PER L'USO

Portare la lavastoviglie sul luogo d'installazione, rimuovere l'imballo, verificare l'integrità dell'apparecchio e dei componenti, in caso di danni questi devono essere notificati per iscritto al trasportatore. Gli elementi d'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini ed animali domestici, in quanto potenziali fonti di pericolo. Tutti i materiali utilizzati per l'imballo sono compatibili con l'ambiente. Essi possono essere conservati senza pericolo, o essere smaltiti presso un apposito centro di smaltimento rifiuti. I componenti in materiale plastico soggetti ad eventuale smaltimento con riciclaggio sono contrassegnati nei seguenti modi:

PE - polietilene: pellicola esterna imballo, sacchetto istruzioni, sacchetti di protezione.

PP - polipropilene: reggie di chiusura dell'imballo.

PS - polistirolo espanso: angolari di protezione, coperchio imballo.

I componenti in legno e cartone possono essere smaltiti rispettando i regolamenti locali.



Tutte le operazioni descritte in questa sezione devono essere eseguite e/o verificate dal personale qualificato che si occuperà dell'installazione e della prima messa in funzione della lavastoviglie.

### 5.1 Posizionamento e installazione

Posizionare la lavastoviglie nel punto desiderato e togliere la pellicola protettiva. Livellare la lavastoviglie (aiutandosi con una livella) sui quattro piedini regolati in modo da garantirne la stabilità. Nel caso la lavastoviglie sia installata in posizione rialzata accertarsi che il supporto e la lavastoviglie siano fissati correttamente in modo che non possano causare situazioni di pericolo.



Gli impianti e i locali in cui viene installata la lavastoviglie devono rispondere alle normative vigenti.



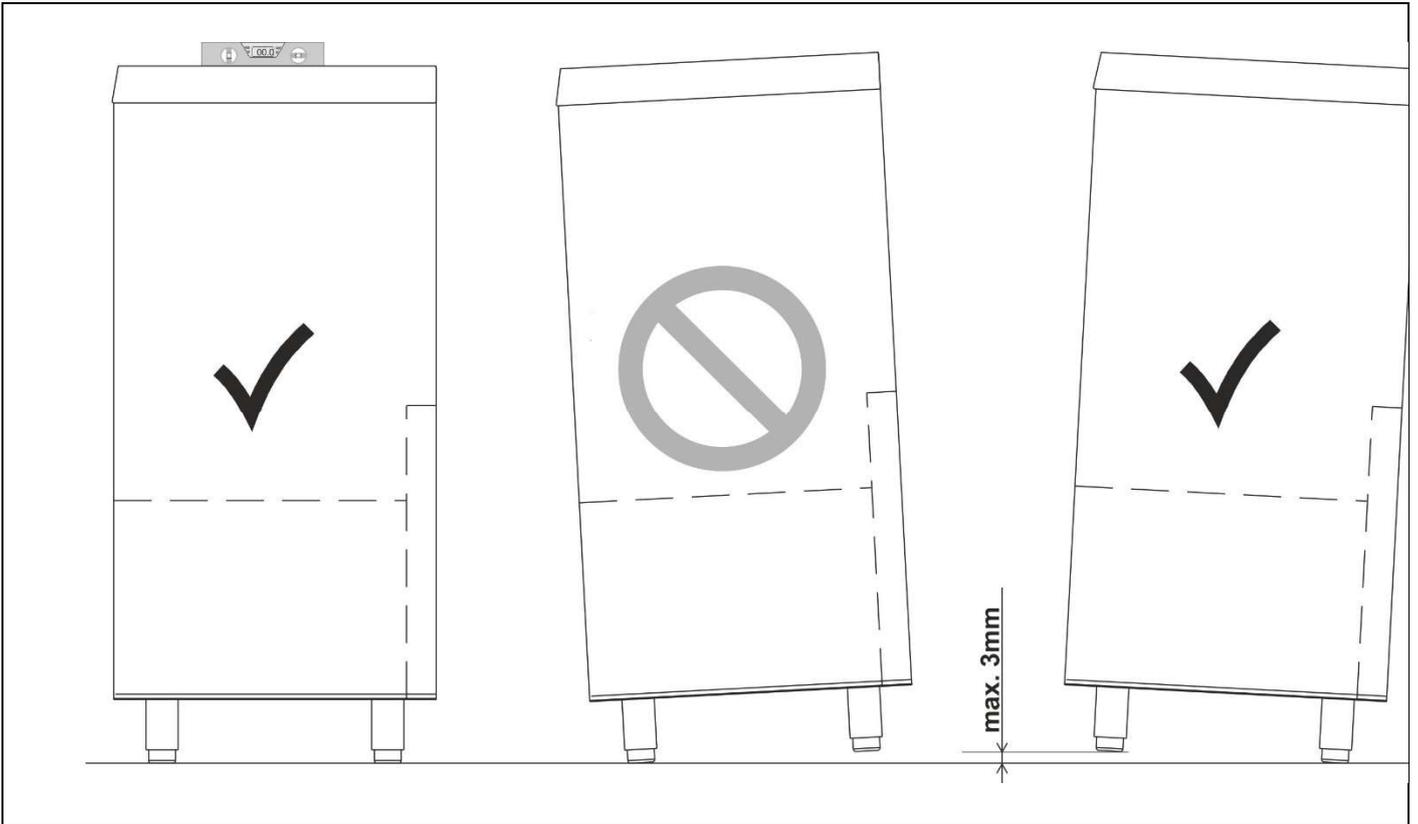
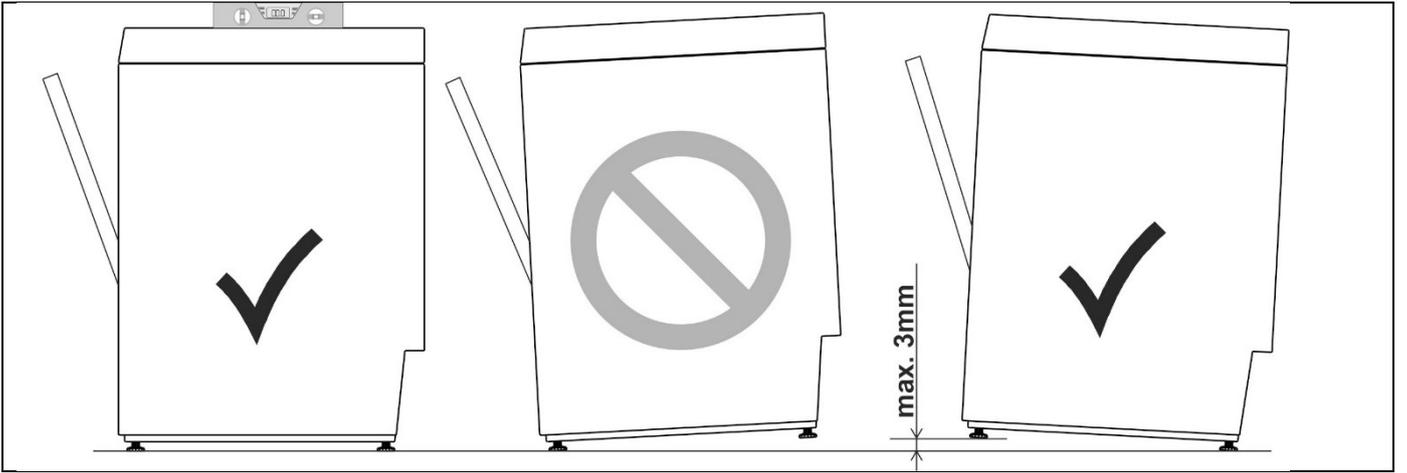
Nel caso la lavastoviglie sia installata adiacente a un altro apparecchio, verificare anche le prescrizioni fornite dal costruttore dell'apparecchio adiacente.



Installazioni diverse da quelle previste devono prima essere approvate dal costruttore.

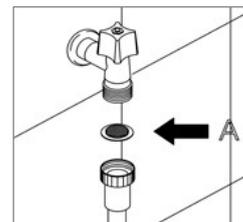


Nell'area intorno alla lavastoviglie utilizzare solamente mobili ad uso professionale. Altre tipologie di mobili potrebbero danneggiarsi.



## 5.2 Allacciamento alla rete idrica

Verificare che la pressione, la portata e la temperatura dell'acqua di alimentazione siano conformi a quanto riportato nelle caratteristiche tecniche della lavastoviglie. Se la pressione dinamica è superiore al limite indicato nelle caratteristiche tecniche è necessario installare un riduttore di pressione. In caso la pressione risulti inferiore, per garantire le prestazioni ottimali potrebbe essere necessario installare una apposita pompa supplementare. Allacciare il tubo di alimentazione idrica ad un rubinetto con presa filettata  $\frac{3}{4}$ " gas, interponendo il filtro "A" in dotazione. Il rubinetto dovrà essere facilmente accessibile ad installazione terminata.



Per l'allacciamento alla rete idrica utilizzare solo tubi nuovi. I tubi vecchi o i tubi ricavati da precedenti installazioni non devono essere utilizzati.



Se la rete idrica è rimasta a lungo inattiva o ha subito degli interventi, prima di collegare i tubi di alimentazione dell'apparecchio eliminare l'aria e le impurità all'interno delle condutture facendo scorrere dell'acqua.



**Installare una doppia valvola di ritegno "approvata" per prevenire il riflusso di fluidi di categoria 3 o superiore nel punto di collegamento tra la rete idrica e il raccordo dell'apparecchiatura**

## 5.3 Allacciamento allo scarico

La lavastoviglie è dotata di pompa di scarico ed è predisposta per l'installazione con scarico sia a muro che a pavimento. Prima di collegare il tubo verificare che la sezione e l'altezza dello scarico a muro siano conformi a quanto riportato nelle caratteristiche tecniche della lavastoviglie. Collegare il tubo di scarico della lavastoviglie prestando attenzione che sia posato senza pieghe, brusche curvature o compressioni. Poiché la temperatura dell'acqua di scarico può raggiungere temperature elevate, l'estremità del tubo di scarico deve essere fissata alla presa di scarico utilizzando le fascette in dotazione.



L'allacciamento allo scarico deve essere fatto nel rispetto delle normative nazionali in vigore. Un collegamento non conforme può dare origine a riflusso e in certi casi inquinamento.



Non devono essere realizzati prolungamenti sul tubo di scarico fornito in dotazione alla macchina. Eventuali prolungamenti potrebbero causare problemi di scarico.

## 5.4 Allacciamento alla rete elettrica

Il collegamento elettrico della lavastoviglie va affidato a personale autorizzato e qualificato, nel rispetto delle norme vigenti. Osservare inoltre le disposizioni tecniche di allacciamento a corredo della macchina. Le caratteristiche elettriche nominali della lavastoviglie sono riportate sulla targhetta dati tecnici dell'apparecchio. Sulla linea di alimentazione della lavastoviglie è necessario prevedere un sezionatore con separazione tra i contatti per categoria di sovratensione II e un dispositivo di protezione contro le sovracorrenti (magnetotermico o fusibili), situati in posizione facilmente raggiungibile. I dispositivi devono servire esclusivamente la lavastoviglie ed essere adeguati per le caratteristiche elettriche nominali della stessa. Prima della messa in esercizio della lavastoviglie i dispositivi di protezione devono essere sottoposti ad un test funzionale. Se la lavastoviglie è collegata alla rete elettrica tramite una spina, questa deve essere dello stesso tipo della presa, adeguata per le caratteristiche elettriche nominali dell'apparecchio e conforme alle normative nazionali in vigore. La spina dovrà essere facilmente accessibile dopo l'installazione.

400V 3N~/12A/7,3kW/50Hz\*\*  
 230V 3~/21A/7,3kW/50Hz  
 230V 3~/22A/5,0kW/50Hz  
**CHF**-230V 3~/15A/3,4kW/50Hz  
**NCHF**-230V 3~/20A/4,5kW/50Hz

Collegamenti elettrici riportati sulla targhetta caratteristiche  
 Se indicati con **CHF** le resistenze di vasca e boiler **funzionano** contemporaneamente.  
 Se indicati con **NCHF** le resistenze di vasca e boiler **non funzionano contemporaneamente**.  
 L'esempio a lato è solamente indicativo.



La sicurezza elettrica è assicurata solo se la lavastoviglie è collegata a un conduttore di protezione rispondente ai requisiti dei regolamenti elettrici vigenti. In caso di dubbio far controllare l'impianto da un elettricista qualificato.



Non allacciare la lavastoviglie alla rete elettrica con adattatori o prolunghe poiché potrebbero dare origine a surriscaldamenti pericolosi.



**Collegare l'apparecchio al collegamento equipotenziale. Il morsetto equipotenziale è in basso nella parte posteriore dell'apparecchio ed è contrassegnato dal simbolo ⚡.**



Raccomandazione aggiuntiva: interruttore differenziale sensibile a tutte le correnti di classe B con una corrente di attivazione pari a 30 mA.



La lavastoviglie è priva di tensione solamente quando il sezionatore è disinserito o, per le macchine munite di spina, la spina è scollegata.

## 6 PRIMA MESSA IN FUNZIONE

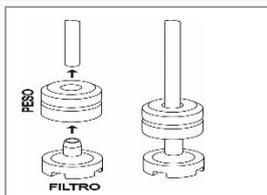
### 6.1 Prima messa in funzione

Il sistema elettrico di protezione deve essere sottoposto ad un test funzionale prima della messa in esercizio. L'installazione deve essere eseguita e/o verificata da personale qualificato che si occuperà della prima messa in funzione e delle istruzioni relative al funzionamento della lavastoviglie.

### 6.2 Preparazione all'uso ( Importante )

Il dosatore brillantante è sempre presente, il dosatore detersivo solamente su alcuni modelli.

**Se entrambi i dosatori sono presenti** posizionare i contenitori esterni di detersivo e brillantante ed inserirvi i rispettivi tubi di pescaggio posti sul retro della macchina. Tubo rosso: detersivo tubo azzurro: brillantante



Prima di introdurre i tubi nei contenitori applicare alle estremità il peso (necessario a mantenere il pescaggio sul fondo del contenitore) ed il filtro come indicato in figura.

Se il dosatore detersivo non è premontato, è possibile installarlo successivamente ordinando il KIT relativo.



**Ogni qualvolta si cambia** tipo di detersivo o brillantante è **ASSOLUTAMENTE NECESSARIO** eseguire lo **spurgo delle pompe peristaltiche** immergendo in acqua per alcuni cicli i tubetti di pescaggio esterni.

**Utilizzare** comunque **esclusivamente prodotti specifici** per l'uso in lavastoviglie Professionali.

Il **mancato rispetto** di queste indicazioni comporta il **decadimento della garanzia** sul circuito idraulico della macchina.

E' **raccomandata** la sostituzione da parte del Servizio Assistenza **ogni 12 mesi o 15.000 cicli di lavaggio del tubetto interno** delle pompe peristaltiche detersivo e brillantante.

### 6.3 Uso del decalcificatore dell'acqua (solo modelli con decalcificatore)

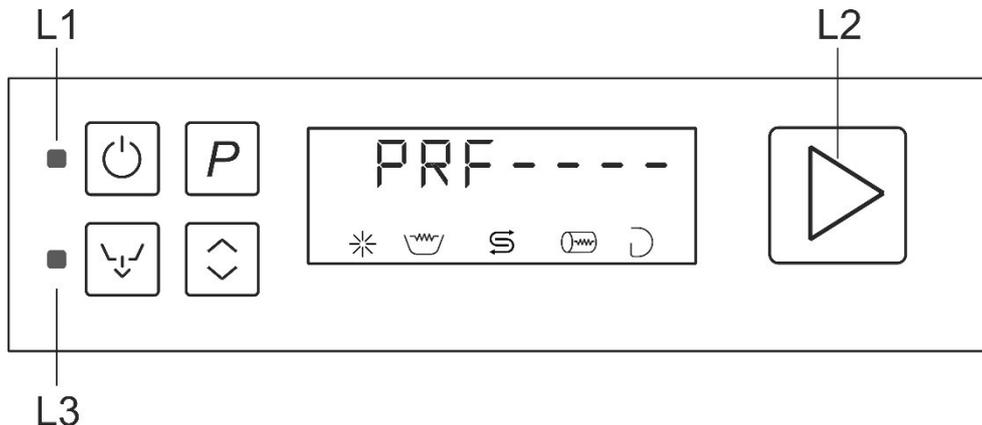


La quantità di calcare contenuto nell'acqua (indice di durezza dell'acqua) è responsabile delle macchie biancastre sulle stoviglie asciutte, le quali, con l'andar del tempo, tendono a diventare opache. La lavastoviglie è equipaggiata con un decalcificatore automatico che, utilizzando sale rigenerante specifico, sottrae all'acqua le sostanze indurenti.



Al primo uso della lavastoviglie, oltre al sale, occorre introdurre nel serbatoio anche un litro d'acqua. Dopo ogni riempimento del serbatoio, assicurarsi che il tappo venga chiuso con cura. La miscela d'acqua e detersivo non deve penetrare nel serbatoio del sale, poiché ciò comprometterebbe il funzionamento dell'impianto di rigenerazione. In questo caso la garanzia non sarebbe più valida.

## 7 PANNELLO COMANDI



	Pulsante on off
	Pulsante selezione programmi
	Pulsante avvio CONFERMA/PAUSA
	Pulsante svuotamento totale (vasca e boiler)
	Pulsante selezione funzioni aggiuntive
	L1 Lampada spia alimentazione rete
	L2 Indicatore lavastoviglie operativa, ciclo in corso, FILL in corso.... (blu), pronta (verde) in anomalia (rossa)
	L3 Lampada spia scarico in corso
	Simbolo mancanza brillantante (se previsto sistema di rilevamento esterno alla lavastoviglie)
	Simbolo resistenza vasca in funzione
	Simbolo mancanza sale (solo se presente addolcitore)
	Simbolo resistenza boiler in funzione
	Simbolo mancanza detergente (se previsto sistema di rilevamento esterno alla lavastoviglie)

### Indicatore L2

**Luce verde: lavastoviglie pronta**

**Luce blu: lavastoviglie in funzione (lavaggio in corso, FILL in corso....)**

**Luce rossa: segnalazione anomalia di funzionamento**

Le istruzioni sono valide per i modelli "sotto banco" e capote, perciò in alcune sezioni del manuale sono indicate operazioni che posso essere riferite all'una o all'altra tipologia, secondo il modello acquistato (es. aprire la porta/sollevarre la capote....).

	<p>All'accensione del quadro elettrico a display compare la tipologia della lavastoviglie (PRF 400, PRF 500, CAPOTE.....), successivamente la versione di firmware e revisione installata.</p>
	<p>Se la lavastoviglie è già sotto tensione, premendo il pulsante on/off compare direttamente la versione di firmware e revisione installata.</p>

## 7.1 SET-UP (Solo personale autorizzato)



### Set-up

Durante la prima messa in funzione provvedere all'impostazione o regolazione delle funzioni/parametri di seguito indicati:

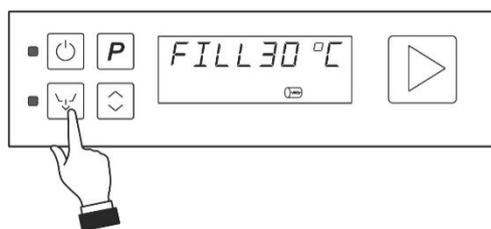
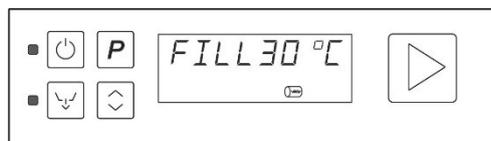
### Procedura di modifica dei parametri macchina

#### A vasca vuota

- 1- Accendere la macchina il display mostra "FILL" ed inizia la fase di riempimento.
- 2- Aprire la porta/sollevarla la capote (secondo i modelli), sul display compare "CLOSE".
- 3- Premere e tenere premuto il tasto per 5/7 secondi, alla comparsa di ---- sul display rilasciare e premere nuovamente il tasto per accedere al menù principale di settaggio scheda elettronica.

#### A vasca piena e porta/capote aperta

- 1- Premere e tenere premuto il tasto per 5/7 secondi, alla comparsa di ---- sul display rilasciare e premere nuovamente il tasto per accedere al menù principale di settaggio scheda elettronica.



A questo punto è possibile visualizzare tutti i parametri modificabili premendo in sequenza il tasto .

Premere il tasto per scegliere il valore desiderato per ciascun parametro.

Per confermare il valore desiderato è sufficiente uscire dal menù o passare al parametro successivo premendo .

**Uscita automatica dal menù di setup:** attendere circa 3 minuti senza agire sui comandi.

**Uscita manuale dal menù di setup:** tenere premuto ON/OFF fino al beep, la lavastoviglie si spegne.

## 7.2 Parametri modificabili

Le immagini sono indicative. Le temperature minima e massima disponibili dipendono dal modello (lavabicchieri, lava piatti, sotto banco, capote...).

Temperatura di risciacquo (temperatura boiler)	Temperatura di lavaggio (temperatura vasca)
<p><b>Attenzione:</b> le temperature vasca e boiler indicate a display possono differire rispetto a quelle reali di alcuni gradi, soprattutto nelle fasi transitorie (appena terminato il FILL, subito dopo il termine del ciclo, ecc.) per inerzia termica delle sonde di rilevamento.</p>	

### Regolazione erogazione brillantante ( opzionale se installata )

		<p>Ad ogni pressione di  il valore aumenta di 0,1 g/l fino al max. di 2 g/l.</p> <p><b>Default: 1,2 g/l.</b></p>
--	--	--

**NOTA:** Si raccomanda di non superare il dosaggio indicato dal produttore sulle confezioni. Il dosaggio eccessivo potrebbe comportare la formazione di schiuma.

### Regolazione erogazione detergente ( opzionale se installata )

		<p>Ad ogni pressione di  il valore aumenta di 0,2 g/l fino al max. di 20 g/l.</p> <p><b>Default: 2,6 g/l.</b></p>
--	--	---

**NOTA:** Si raccomanda di non superare il dosaggio indicato dal produttore sulle confezioni. Il dosaggio eccessivo potrebbe comportare la formazione di schiuma.

### Funzione autostart

	<p>Se impostato su "on" il ciclo parte alla chiusura della porta/capote.</p> <p>Se impostato su "off" il ciclo parte dopo la conferma con il pulsante start .</p>
--	---

## Regolazione frequenza di rigenerazione (modelli con addolcitore)

\* Valore di default: **H03**; modificare il parametro in funzione della durezza dell'acqua di rete .

Al primo utilizzo è necessario riempire d'acqua il serbatoio del sale, in seguito è sufficiente il rifornimento di apposito sale rigenerante quando necessario.

### Tabella impostazione durezza acqua di rete

	Ppm- mg/l	Durezza °d gradi	Durezza °f gradi	Livello regolazione
	Rigenerazione disattivata			
	150	8,5	15	H01
	200	11	20	H02
	300	17	30	* H03
Nel caso di valori superiori a 60°f è necessario utilizzare un dispositivo esterno di trattamento dell'acqua e la frequenza di rigenerazione <b>deve essere impostata su H00.</b>	400	22,5	40	H04
	500	28	50	H05
	600	33,5	60	H06

#### Importante:

Durante il normale funzionamento la lavastoviglie eseguirà alcuni cicli di lavaggio contemporaneamente alle fasi di rigenerazione, durante i quali (5-6 cicli) l'acqua di carico non sarà trattata, comunque ciò non influirà sulla qualità di lavaggio.

#### NOTA:

Se nel menù tecnico "CH\_S" è impostato su SLS = Salt Lock e Service alla segnalazione di mancanza sale (spia accesa) sarà necessario provvedere al rifornimento entro un numero limitato (\*) di cicli di lavaggio, oltre il quale la lavastoviglie si blocca, non si può riaccendere, e lampeggia la spia sale.

**Sarà necessario rabboccare il sale per farla tornare operativa.**

\* Il numero di cicli eseguibili dal momento in cui il sale è terminato dipende dal settaggio dell'addolcitore e quindi dalla durezza dell'acqua in ingresso.

Indicativamente va da 8 cicli per acqua molto dura a 40 cicli per acqua molto dolce.

Se la rigenerazione è H0 (per presenza addolcitore esterno) non è possibile attivare il blocco sale, viceversa, se attivato il blocco sale non è possibile impostare H0.

### Extra risciacquo

	<p>Il risciacquo viene prolungato di <b>10 secondi</b> rispetto allo standard in ogni ciclo di lavaggio.</p> <p><b>On: attivo – OFF: disattivo.</b></p>
---	---

## Ciclo "acqua pulita"



L'attivazione di questa opzione prevede lo scarico totale dell'acqua in vasca ed il suo successivo riempimento con acqua pulita ad ogni ciclo di lavaggio. La durata di questa operazione dipende dalla temperatura dell'acqua di alimentazione.

**On: attivo – OFF: disattivo.**

**Nota:** l'utilizzo prolungato di questa opzione comporta un incremento nel consumo di detergente e brillantante.

## Termostop



**Settato su "on" = temperatura minima di lavaggio e risciacquo per vasca e boiler come impostata, indipendentemente dalla temperatura dell'acqua in ingresso; la durata nominale del ciclo potrebbe essere prolungata di alcuni secondi.**

**Settato su "off" = la temperatura minima di risciacquo potrebbe essere inferiore di alcuni gradi rispetto a quella impostata se non si utilizza acqua calda in ingresso.**

**Settato su "boi" = temperatura minima di risciacquo per il boiler come impostata.**



In caso di disattivazione del termostop la  $\text{°t}$  di risciacquo non viene più controllata ed è responsabilità dell'utente vigilare sul mantenimento di  $\text{°t}$  minime corrette per vasca e boiler, in particolare si raccomanda di verificare la temperatura di acqua in ingresso;

Vedi anche nel paragrafo "anomalie" - alla riga lavaggio/asciugatura insufficienti/ schiuma in vasca : ripristinare  $\text{°t}$  Stop ON e/o collegare la macchina ad acqua calda

## Riempimento (FILL) veloce (FST) o economico (ECO)



**Avvio fast (FST):** permette di avviare la macchina in tempo minore rispetto allo standard; comporta un maggior consumo di acqua al primo avvio.

**Avvio eco (ECO):** avvio della macchina in tempo standard, senza dispendio aggiuntivo di acqua.

**On: attivo – OFF: disattivo.**

## Contatore numero di cicli eseguiti



Mostra il totale dei cicli eseguiti dalla lavastoviglie, dal momento della sua installazione.

**Questo parametro non è modificabile o azzerabile**, a meno di una riprogrammazione del software.

### Personalizzazione durata programma USER. (opzionale, solo se previsto)

	<p>Solamente il programma <b>USER.</b> è personalizzabile.          Scorrendo i parametri di setup appare <b>USER. P1, P2.....</b> seguito da due trattini (es. <b>P2--</b>). Premere ripetutamente il tasto <b>P</b> fino a che compare <b>USER</b> seguito dalla durata (es. <b>USER. 03.10</b>).</p>
---	---

### Impostazione tempo aspirazione vapore ( opzionale se installato )

	<p>Visualizzazione e impostazione del tempo di funzionamento aspirazione vapore</p>
---	---

### Impostazione di servizio (solo per Assistenza qualificata)

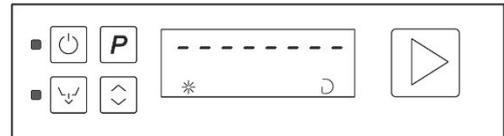
	<p>Vedere informazioni su <b>Smegtech</b></p>
---	---

### 7.3 Attivazione pompe peristaltiche - riempimento rapido circuito erogazione detergente e brillantante.

Eeguire dopo procedura di modifica dei parametri spiegata al paragrafo precedente.

Con la lavastoviglie sotto tensione e a vasca piena agendo sul pulsante on/off  per alcuni secondi, alla comparsa di -----  
-- sul display rilasciare e ripremerlo **velocemente entro 0,5 secondi.**

Le peristaltiche funzionano sino a che si preme nuovamente lo stesso pulsante, **le spie simbolo brillantante e detergente lampeggiano alternandosi per tutta la durata dell'attivazione;** si consideri che la peristaltica brillantante esegue il riempimento del circuito in circa 7 minuti, per il detergente bastano 2 minuti. Fare quindi prelevare dalla tanica (1 detergente e 1 brillantante) per i primi 5 minuti solo il brillantante, quindi per gli ultimi 2 minuti anche il detergente.



Su alcuni modelli, durante le operazioni di setup, potrebbe apparire il messaggio **“door”** (autodiagnosi della scheda elettronica sulla chiusura della lavastoviglie). Per resettare il messaggio aprire e richiudere la lavastoviglie. Se il messaggio persiste, interpellare il servizio assistenza tecnica.

## 8 ANOMALIE VISUALIZZATE A DISPLAY (TECNICO)

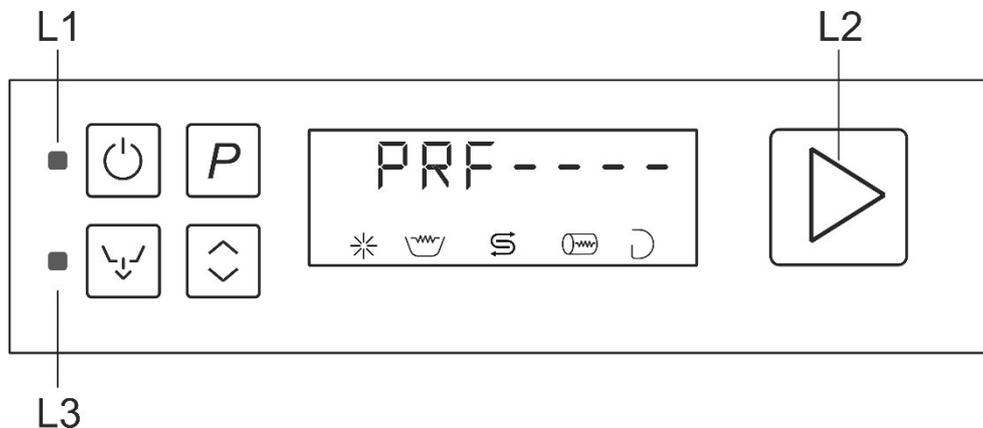
La lavastoviglie è in grado di segnalare una serie di malfunzionamenti evidenziati sul display. Dopo avere spento e riacceso la macchina, se il problema persiste agire come sotto indicato:

<b>Er 04</b>	Anomalia sonda temperatura vasca	Sonda temperatura vasca staccata o non funzionante.
<b>Er 05</b>	Anomalia caricamento acqua in vasca	<p>- Pieno vasca non raggiunto nel tempo previsto: verificare rubinetto di alimentazione acqua, pressione dinamica di alimentazione, pulizia filtro entrata acqua, pulizia ugelli risciacquo, eventuale danneggiamento del tubo di carico acqua. Se il problema persiste durante il <b>"FILL"</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pressostato livello lavoro vasca guasto. (sempre su vuoto: verificare se interviene pressostato sicurezza vasca).</li> <li>- perdita da tubetto collegato a trappola aria se il problema persiste si verifica durante il programma di lavoro.</li> <li>- valvola sfiato tubo di scarico ostruita da sporco: per sifonaggio la vasca si svuota completamente al termine di un programma di lavaggio.</li> </ul>
<b>Er 06</b>	Anomalia scarico acqua	<p>Verificare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pulizia filtri; ostruzioni, pieghe e strozzature del tubo di scarico.</li> <li>- eventuali ostruzioni della pompa di scarico (bloccata da corpo estraneo).</li> </ul> <p>In caso di mancata soluzione al problema, Interpellare il Servizio Assistenza tecnica.</p>
<b>Er 23</b>	La temperatura boiler non aumenta come previsto.	<p>Il problema si potrebbe presentare anche se continua ad entrare acqua in vasca (le cause sono le stesse che causano <b>"Er 05"</b> – vedi sopra). Se persiste, verificare nell'ordine: - resistenza boiler danneggiata. - teleruttore guasto, - aperto sul termostato sicurezza boiler. - sonda temperatura boiler difettosa o mal posizionata. - relais scheda madre guasto, Importante: se la resistenza boiler è danneggiata, la causa potrebbe essere il funzionamento senza acqua in boiler, il pressostato rimane sul pieno anche con boiler vuoto: verificare ed eventualmente sostituire trappola aria boiler e/o relativo pressostato.</p>
<b>Er 24</b>	Anomalia sonda temperatura boiler	Sonda temperatura boiler staccata o non funzionante

Er 25	Anomalia caricamento acqua in boiler	<p>Pieno boiler non raggiunto nel tempo previsto: verificare rubinetto di alimentazione acqua, pressione dinamica di alimentazione, pulizia filtro entrata acqua, eventuale danneggiamento del tubo di carico acqua, oppure verificare nell'ordine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pressostato boiler difettoso (sempre su vuoto),</li> <li>- perdita o distacco del tubetto (entra acqua nel tubetto)</li> <li>- errata impostazione menu service <b>"rP"</b></li> </ul>
Er 26	Anomalia svuotamento boiler	<ul style="list-style-type: none"> <li>- verificare pulizia ugelli irroratori di risciacquo</li> <li>- pressostato boiler difettoso (sempre su pieno)</li> <li>- perdita o distacco del tubetto (entra acqua nel tubetto)</li> <li>- malfunzionamento pompa di risciacquo (se presente)</li> </ul>
Er 27	<p>Anomalia svuotamento boiler – con vasca piena</p> <p>Oppure presenza pieno boiler su modelli senza pompa risciacquo</p>	<p>Pressostato boiler difettoso (sempre su pieno). Se compare su modelli senza pompa di risciacquo, viene rilevato erroneamente la presenza di pressostato boiler: verificare impostazioni su menù service nella voce <b>"rP"</b></p> <p><b>"rp"</b> = on per modelli con pompa risciacquo</p> <p><b>"rp"</b> = of per modelli senza pompa risciacquo</p>

## 9 ISTRUZIONI PER L'UTENTE

### Pannello comandi



	Pulsante <b>on-off</b>
	Pulsante <b>selezione programmi</b>
	Pulsante avvio <b>CONFERMA/PAUSA</b>
	Pulsante <b>svuotamento totale</b> (vasca e boiler)
	Pulsante selezione <b>funzioni aggiuntive</b>
	<b>L1</b> Lampada spia alimentazione rete
	<b>L2</b> Indicatore lavastoviglie operativa, ciclo in corso, FILL in corso.... (blu), pronta (verde) in anomalia (rossa)
	<b>L3</b> Lampada spia scarico in corso
	Simbolo <b>mancanza brillantante</b> (se previsto sistema di rilevamento esterno alla lavastoviglie)
	Simbolo <b>resistenza vasca in funzione</b>
	Simbolo <b>mancanza sale</b> (solo se presente addolcitore)
	Simbolo <b>resistenza boiler</b> in funzione
	Simbolo <b>mancanza detergente</b> (se previsto sistema di rilevamento esterno alla lavastoviglie)

Indicatore L2



**Luce verde: lavastoviglie pronta**

**Luce blu: lavastoviglie in funzione (lavaggio in corso, FILL in corso....)**

**Luce rossa: segnalazione anomalia di funzionamento**

Le istruzioni sono valide per i modelli "sotto banco" e capote, perciò in alcune sezioni del manuale sono indicate operazioni che posso essere riferite all'una o all'altra tipologia, secondo il modello acquistato (es. aprire la porta/sollevarre la capote....).

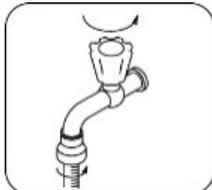
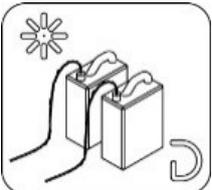
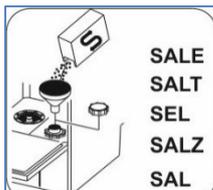
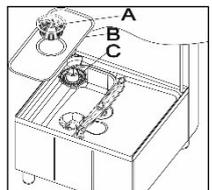
## 9.1 Prima del lavaggio

	<p>Usare solamente detersivi e brillantanti per lavastoviglie industriali. Non utilizzare detersivi previsti per il lavaggio a mano. Consigliamo l'utilizzo di prodotti Smeg, appositamente studiati per questa lavastoviglie.</p>
	<p>Durante il rabbocco dei serbatoi fare attenzione a non scambiare i prodotti, questo potrebbe provocare malfunzionamenti e danni alla lavastoviglie.</p>

Non mescolare detersivi diversi, si danneggerebbe il dispositivo dosatore. Il **mancato rispetto** di queste indicazioni comporta il **decadimento della garanzia** sul circuito idraulico della macchina.

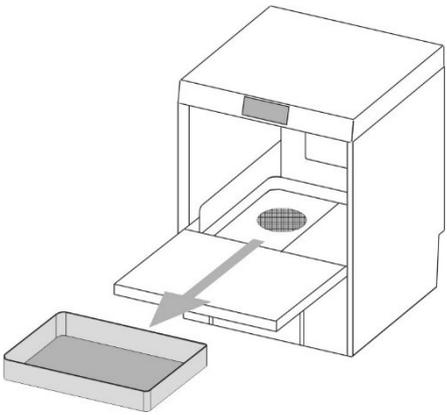
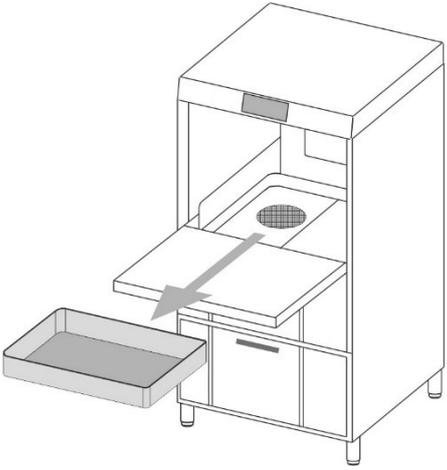
I detersivi per lavastoviglie industriali possono provocare gravi irritazioni. Rispettare attentamente le istruzioni del produttore di detersivo riportate sulla confezione.

### Verificare

<p>Aprire il rubinetto di rete dell'acqua (utenza)</p>	<p>Il livello di detersivo e brillantante nei contenitori.</p>	<p>Che vi sia sale rigenerante nell'apposito contenitore (se presente).</p>	<p>Il corretto posizionamento dei filtri, la rotazione degli irroratori, l'assenza di corpi estranei nella lavastoviglie.</p>	<p>Inserire l'interruttore generale (utenza).</p>
		 <p>SALE SALT SEL SALZ SAL</p>		 <p>ON-OFF</p>

## 9.2 Primo utilizzo giornaliero (vasca e boiler vuoti)

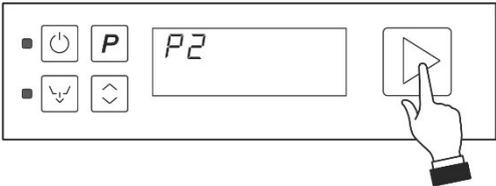
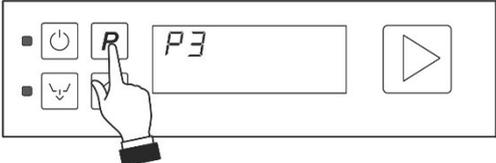
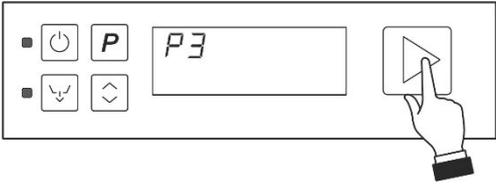
	<p><b>A porta/capote chiusa:</b></p> <p>Premere  e mantenere la pressione. Il display visualizza la versione firmware e revisione installati, poi le temperature di vasca e boiler. Appare quindi <b>FILL</b> e la temperatura dell'acqua in boiler. Il simbolo resistenza boiler  rimane acceso fino a riscaldamento avvenuto. Dopo il riscaldamento dell'acqua in boiler inizia il riempimento vasca</p>
	<p>Attendere visualizzazione <b>P1- END</b> e indicatore <b>L2</b> da blu a verde; se necessario riscaldamento acqua in vasca si accende  fino al raggiungimento della temperatura prevista. La durata di questa fase può variare in funzione della temperatura dell'acqua di rete e di allacciamento in monofase (se possibile, secondo il modello).</p> <p>Premendo brevemente il pulsante  vengono visualizzate per un breve periodo le temperature vasca (a SX) e boiler (a DX)</p>
<p>Caricare le stoviglie Chiudere la porta/abbassare la capote; il ciclo si avvia .</p>	
	<p>1-Selezionare il programma desiderato premendo . Solo se Autostart OFF:</p> <p>2-Confermare l'avvio del programma premendo  e mantenendo la pressione per 1 secondo (l'indicatore L2 cambia da verde a blu).</p>

	<p>Ciclo in corso, viene visualizzato l'avanzamento ciclo con l'accensione in sequenza di barrette verticali.</p>
	<p>A programma terminato lampeggia "END"</p>
	
<p>Scaricare le stoviglie. Richiudendo la lavastoviglie viene proposto nuovamente l'ultimo programma eseguito.</p>	

### 9.3 Situazioni particolari

	<p><b>Apertura porta.</b> In caso di apertura porta a ciclo in corso il programma si arresta e sul display lampeggia "CLOSE". Alla chiusura della porta è necessario confermare l'avvio del programma premendo  e mantenendo la pressione per 1 secondo (l'indicatore L2 cambia da verde a blu). Il programma riparte dall'inizio.</p>
	<p><b>Interruzione energia elettrica.</b> In caso di interruzione dell'energia elettrica a ciclo in corso il programma si arresta e riparte automaticamente dall'inizio quando riprende l'erogazione dell'energia.</p>

## 9.4 Cambiare programma

	<p>A programma è già avviato pressione prolungata su  per interromperlo,</p>
	<p>Cambiare programma premendo </p>
	<p>Confermare l'avvio del programma premendo  e mantenendo la pressione per 1 secondo (l'indicatore L2 ritorna blu).</p>

### Nota:

Durante le fasi di riscaldamento acqua nel boiler e in vasca con ciclo in corso possono apparire sul display i simboli resistenza vasca  e resistenza boiler .

**Il riscaldamento della vasca non ha inizio fino all'avvenuto riscaldamento del boiler.**

### Sensore presenza filtro (solo su alcuni modelli)

E' previsto un sensore sul filtro che verifica che lo stesso sia correttamente montato: nel caso in cui non sia in posizione corretta, compare sul display la scritta "FILTER".

## 10 SCELTA DEL PROGRAMMA

Scorrendo tra i programmi disponibili, vengono visualizzati prima il numero del programma (P1, P2, .... ecc.) e la sua durata, alternativamente alle temperature di lavaggio e di risciacquo.

PROGRAMMA		TIPOLOGIA DI SPORCO	DURATA (*)
GLASS M (BICCHIERI-medio)	P1	Bicchieri normalmente sporchi	1 min 20s
GLASS L (BICCHIERI-lungo)	P2	Bicchieri molto sporchi	2 min 10s
DISHES S (STOVIGLIE-breve)	P3	Piatti poco sporchi	2 min 00s
DISHES L (STOVIGLIE-lungo)	P4	Piatti molto sporchi	3 min 00s
POTS (PENTOLE)	P5	Pentole e padelle	4 min 10s
USER PR (Programma utente)	P6	Personalizzabile (leggere "informazioni per il set-up").	1- 10 min

(\*) La durata dei cicli sopra indicata è garantita se la temperatura dell'acqua di alimentazione rispetta le temperature indicate e consigliate nella tabella "CARATTERISTICHE TECNICHE" ed è comunque riferita al primo ciclo eseguito. Nel caso di cicli ripetuti le condizioni di utilizzo possono variare da installazione ad installazione. In caso di alimentazione ad acqua fredda, la durata cicli potrebbe aumentare in relazione alla temperatura dell'acqua in ingresso ed alla impostazione di "termostop".



### Interruzione di corrente.

Se la lavastoviglie è aperta quando viene ripristinata l'erogazione di energia elettrica, sul display compare "ot" e la resistenza rimane spenta, a sicurezza dell'utente per evitare il rischio di ustioni.

**Richiudere la lavastoviglie per ripristinare il riscaldamento dell'acqua in vasca.**

## ABILITARE/DISABILITARE DENOMINAZIONE PROGRAMMA A DISPLAY

Di default a display viene visualizzato il numero programma **P1, P2, P3**, e durata, alternativamente alle temperature di lavaggio e di risciacquo. E' possibile abilitare anche la **visualizzazione** del nome programma. In questo caso sul display sarà visualizzato prima il nome programma e nella schermata successiva il numero progressivo più la durata, es **Glass >>> P1 1:10**.

La procedura deve essere eseguita a macchina **spenta ma sotto tensione**.

Premere e tenere premuto **avvio/pausa >**

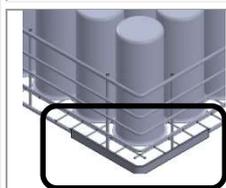
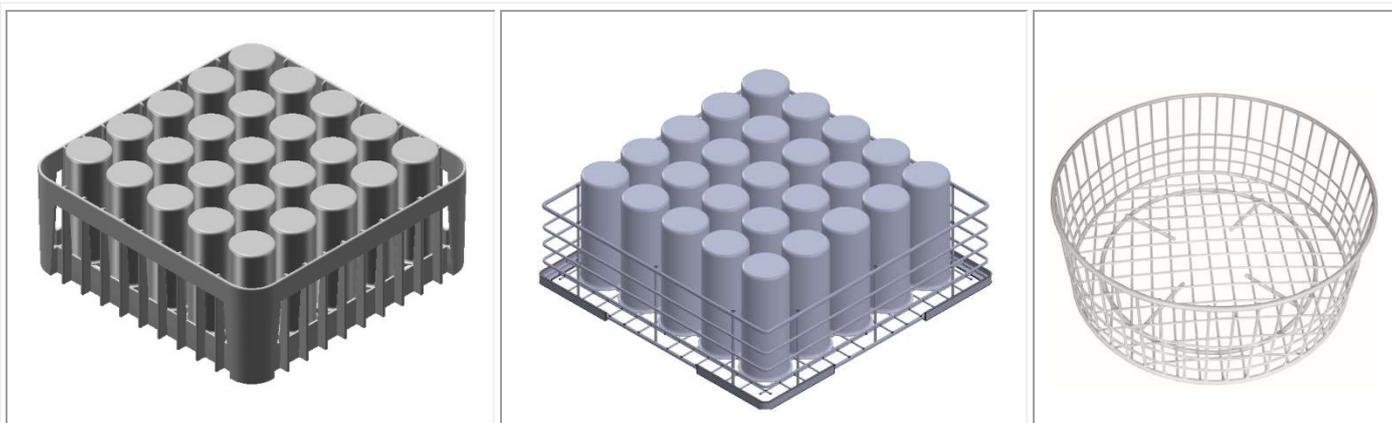
Quando a display compaiono le barrette - - - - **rilasciare ed immediatamente ripremere** avvio/pausa.

La procedura è conclusa, non vi sono conferme acustiche o visive.

Alla riaccensione della macchina sarà possibile verificare che sia stata eseguita correttamente.

## 11 DOTAZIONE CESTI

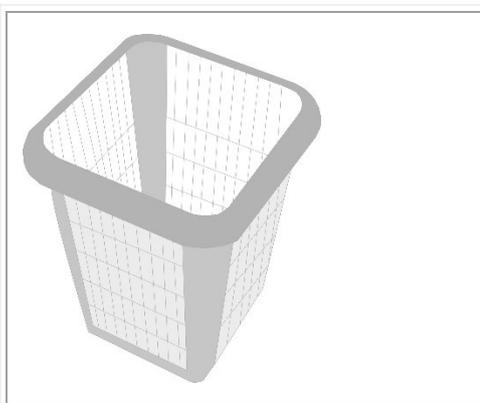
I cesti in dotazione alla lavastoviglie dipendono in forma e materiale dal modello acquistato. Cesti supplementari rispetto alla dotazione potranno essere acquistati tramite il servizio post-vendita. Le immagini seguenti sono indicative



### NOTA:

Si raccomanda di utilizzare cesti integri, non danneggiati da usura o manomessi. Se presenti, le slitte in plastica dei cesti non devono essere rimosse, danneggiate, modificate o manomesse.

**Bicchieri.** Posizionare i bicchieri rivolti verso il basso.



### Posate

Utilizzare l'apposito cestino. Disporre le posate alla rinfusa preferibilmente con il manico rivolto verso il basso, facendo attenzione a non ferirsi con i rebbi delle forchette e le lame dei coltelli.

## 12 MANUTENZIONE E PULIZIA

Consigliamo di effettuare una manutenzione periodica da parte di un centro assistenza SMEG autorizzato almeno una volta l'anno al fine di garantire sempre prestazioni ottimali.

I materiali di consumo (ad esempio i tubetti delle pompe peristaltiche) e/o pezzi soggetti ad usura devono essere sostituiti con ricambi originali SMEG.

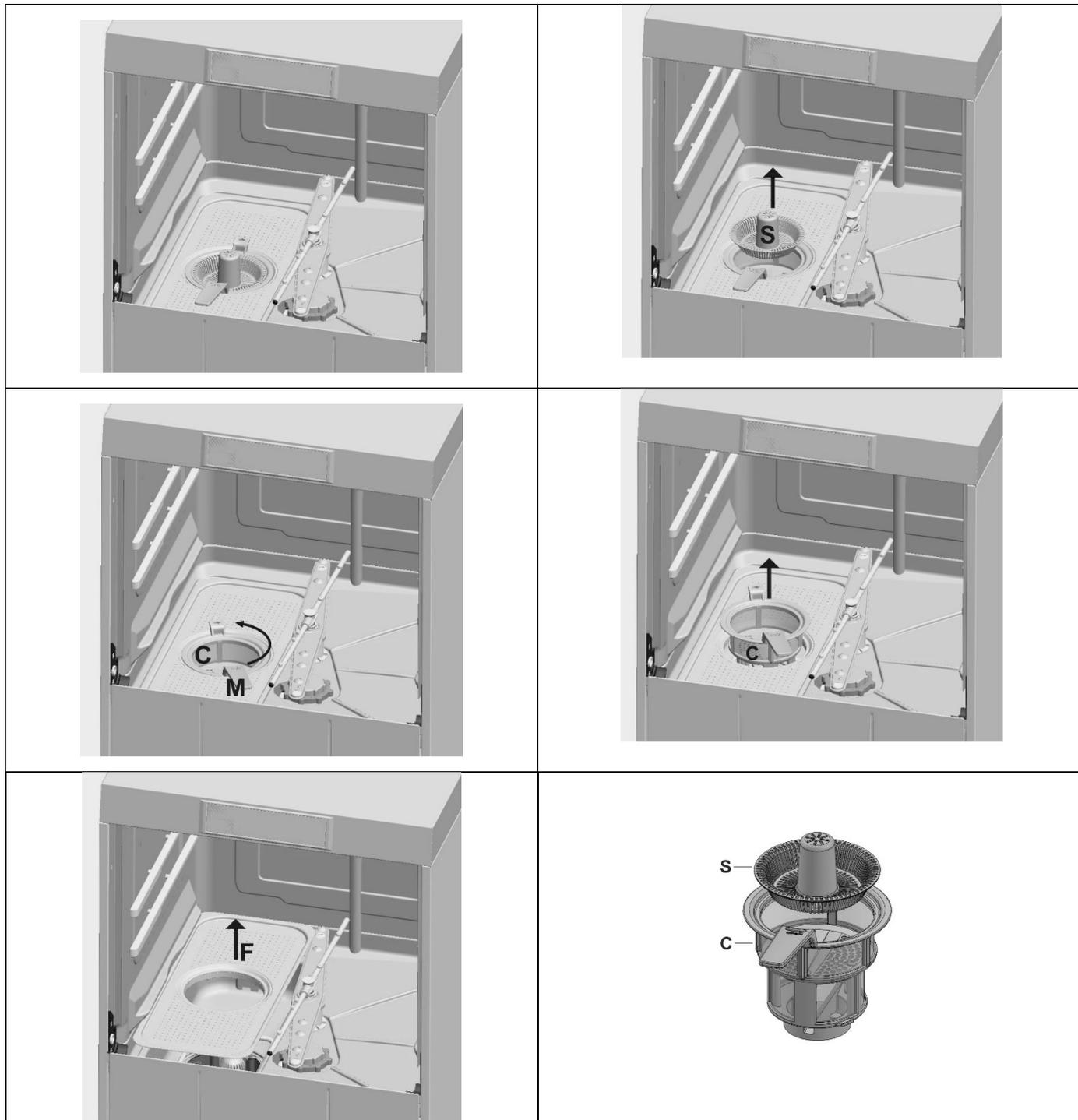
**N.B.:** danni intenzionali o derivanti da incuria, negligenza, dal mancato rispetto delle prescrizioni, istruzioni e norme o da collegamenti errati, non sono da ritenersi responsabilità del costruttore e fanno decadere la garanzia.



La lavastoviglie risponde al grado di protezione **IPX 4**, è comunque **vietato** utilizzare getti d'acqua diretti per la pulizia.

## 12.1 Pulizia quotidiana dei filtri

1. Asportare il filtro superiore "S" sollevandolo
2. Ruotare la maniglia "M" in senso antiorario per sganciare il filtro centrale "C"
3. Sollevare il filtro "C", liberando così anche il filtro rettangolare "F"



Rimuovendo i filtri evitare che residui grossolani cadano nel pozzetto sotto i filtri, pulirli dai residui e risciacquarli abbondantemente, reinserendoli poi correttamente; non intervenire con oggetti appuntiti o taglienti.

Pulire eventuali incrostazioni di calcare per evitare accumuli;

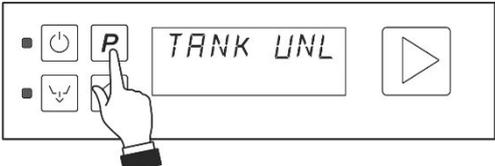
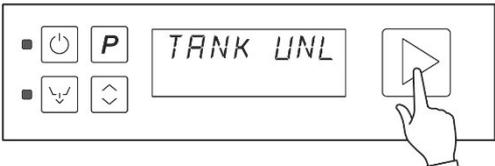
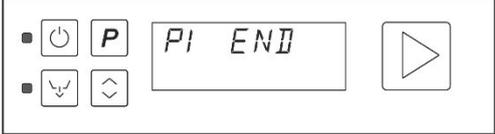
- Lasciare possibilmente la porta socchiusa nei periodi di non utilizzo;

Pulire accuratamente e frequentemente le superfici con uno straccio umido; utilizzare detergenti neutri, non abrasivi, non contenenti sostanze a base di cloro, prodotti che corrodono e danneggiano l'acciaio inox.

Non utilizzare i prodotti sopra elencati nemmeno per pulire il pavimento sotto la lavastoviglie o nelle vicinanze, per evitare che vapori o gocce possano produrre danni alle superfici in acciaio.

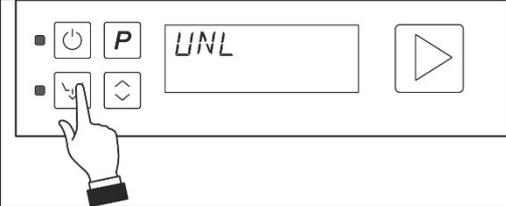
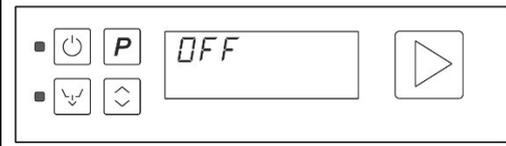
## 12.2 Pulizia del filtro durante la giornata

E' consigliato, in caso di utilizzo particolarmente gravoso, effettuare ogni 30-40 cicli la pulizia del filtro, mantenendo la macchina in condizioni operative; per fare questo eseguire lo "scarico parziale vasca" (programma "PO") (TANK UNL).

	<p>Premere e mantenere premuto il pulsante , finché sul display compare "TANK UNL" e la durata di 2'.</p>
	<p>Confermare premendo , l'indicatore L2 diventa blu.</p>
	<p>Alla fine dello scarico lampeggia "End" sul display. La visualizzazione display ritorna "P1". Pulire il filtro attenendosi alle istruzioni., alla chiusura della porta/capote la macchina esegue in automatico il riempimento vasca.</p>
<p><b>Dopo la pulizia del filtro:</b></p> <p>per i modelli "sotto banco" è necessario premere  per iniziare l'operazione di riempimento (FILL).  per i modelli capote, il riempimento (FILL) inizia automaticamente alla chiusura della capote.</p>	

### 12.3 Scarico totale a fine giornata

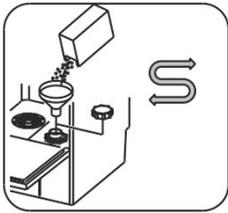
La lavastoviglie è in grado di eseguire un ciclo di "auto pulizia" a fine giornata.

	<p>Premere il pulsante  per avviare lo scarico totale; il display mostra "UNL" e la durata.</p> <p>L'indicatore <b>L2</b>  diventa blu.</p>
	<p>Ad operazione terminata la lavastoviglie si spegne si spegne.</p>



Non spegnere la lavastoviglie con acqua in vasca, eseguire sempre lo scarico.

### 12.4 Rifornimento sale rigenerante (per modelli provvisti di decalcificatore)

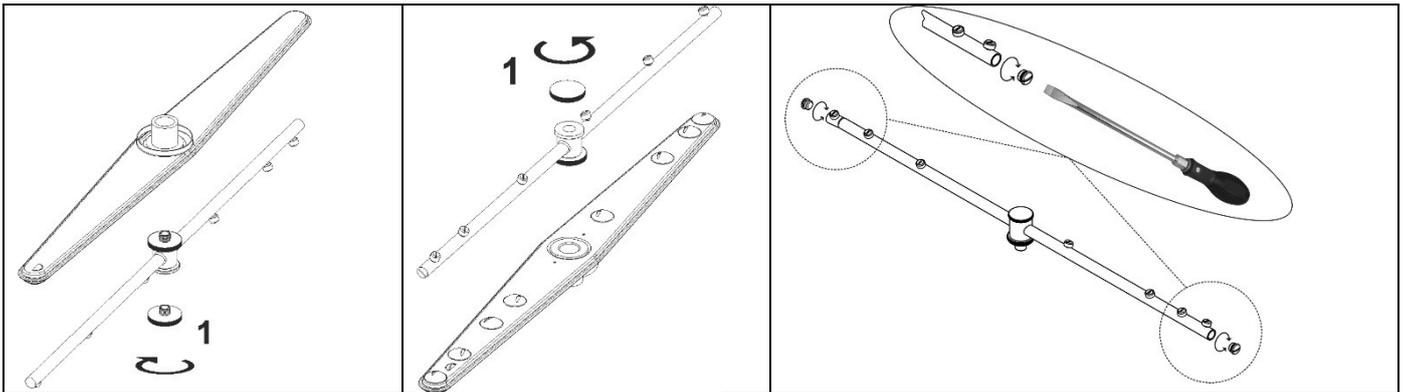
	<p><b>Attenzione: usare solamente sale specifico, non utilizzare sale alimentare.</b> Il rifornimento va eseguito all'accensione del led posto sotto il simbolo riportato nel riquadro a sinistra. Il serbatoio del sale ha una capacità di circa <b>1 kg di sale in grani</b>.</p> <p><b>Corretta procedura di rifornimento del sale rigenerante:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- eseguire uno <b>scarico vasca</b>,</li> <li>- <b>rifornire</b> di sale rigenerante,</li> <li>- eseguire il <b>riempimento (FILL)</b></li> <li>- eseguire nuovamente lo <b>scarico vasca</b></li> <li>- rimuovere eventuali residui di sale dal fondo vasca in quanto possono provocare corrosione/ruggine.</li> </ul> <p>La procedura <b>impedisce</b> che entri acqua di lavaggio nel serbatoio del sale (possibili danni al decalcificatore) e che eventuali residui di sale rimangano in vasca (possibile corrosione/ruggine).</p>	
---	---	---

## 12.5 Controlli periodici degli irroratori ( 1 volta a settimana )

Rimuovere gli irroratori di lavaggio e di risciacquo (superiore ed inferiore) come indicato nelle figure:

- svitare la ghiera centrale 1:
- svitare i tappi alle estremità, non svitare gli ugelli;
- pulire gli irroratori sotto un getto di acqua corrente pulita;
- Rimontare correttamente gli irroratori.

**Non intervenire con attrezzi od oggetti che potrebbero provocare danni.**



## 12.6 Sosta prolungata

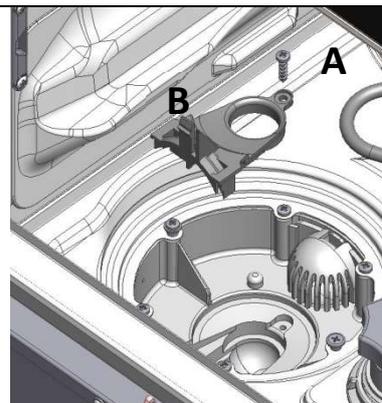
Se si prevede di non utilizzare la lavastoviglie per un periodo di tempo piuttosto lungo, **è necessario eseguire lo svuotamento del dispositivo erogazione di detergente e brillantante per evitare cristallizzazioni e danni alle pompe**: togliere i tubi di pescaggio dai contenitori del detergente e brillantante ed immergerli in un contenitore contenente di acqua pulita, eseguire alcuni cicli di lavaggio, eseguire scarico completo (vasca + boiler). Infine disinserire l'interruttore generale, chiudere il rubinetto d'entrata acqua, lasciare socchiusa la capote sino a che l'interno è completamente asciutto. I tubi di pescaggio detergente e brillantante andranno nuovamente inseriti nei contenitori al momento della messa in funzione, **facendo attenzione a non invertirli** (tubo rosso = detergente; tubo azzurro = brillantante).

## 13 PROBLEMI ED ANOMALIE

In caso di malfunzionamento della pompa di, procedere come segue:

Svuotare la lavastoviglie utilizzando un contenitore e scollegare la lavastoviglie dalla rete elettrica.

Svitare la vite **A**, sganciare la linguetta **B** e sollevare verso l'alto. Assicurarsi che la girante della pompa di scarico sotto la copertura ruoti liberamente e non vi siano residui di sporcizia, calcare o pezzi di vetro. Non intervenire con utensili, cacciaviti, forbici ecc.



PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE RIMEDIO
NON SI ACCENDE LA SPIA L1	Manca tensione di rete	Verificare connessione alla rete elettrica.
IL PROGRAMMA DI LAVAGGIO NON SI AVVIA	Il riempimento della lavastoviglie non è ancora terminato.	Attendere lo spegnimento della scritta FILL.
	Rimane la scritta CLOSE	Se la scritta CLOSE anche a capote chiusa permane, serve intervento assistenza tecnica.
RISULTATI DI LAVAGGIO SCADENTI	Fori di lavaggio degli irroratori intasati o incrostati	Smontare e pulire irroratori (Controlli periodici)
	Filtro intasato	Leggere "pulizia del filtro durante la giornata"
	Detergente o brillantante insufficiente o non adeguato	Verificare tipo e quantità di detergente.
	Mancata o insufficiente erogazione detergente o brillantante: nei relativi contenitori il detergente o brillantante non viene prelevato.	Tubetto interno alla pompa peristaltica detergente e/o brillantante usurato o rotto, da sostituire a cura del Servizio Assistenza. <b>Questo intervento di manutenzione ordinaria è suggerito almeno una volta l'anno per il corretto funzionamento dei dosatori.</b>
	Piatti /bicchieri mal posizionati	Disporre adeguatamente piatti/bicchieri.

	Bassa temperatura di lavaggio	Verificare temperatura visualizzata sul display, se inferiore ai 50°C chiamare Assistenza.
	Ciclo impostato inadeguato	Aumentare durata ciclo di lavaggio, in particolare se molto sporco o parzialmente essiccato.
	Ugelli irroratori intasati Boiler incrostato di calcare	-Verificare pulizia ugelli e se l'addolcitore eventualmente montato funziona correttamente. -Verificare che il filtro del tubetto inserito nella tanica brillantante non sia ostruito.
RISCIACQUO INSUFFICIENTE	Brillantante inadeguato o non erogato correttamente. Temperatura di risciacquo bassa	Verificare contenitore brillantante e se adeguato al tipo di acqua di rete. Verificare temperatura impostata per il boiler Ripristinare T Stop ON e/o collegare la macchina ad acqua calda. Se il problema permane contattare assistenza.
ASCIUGATURA INSUFFICIENTE	Brillantante inadeguato o non erogato correttamente. Durezza acqua superiore a 12°dF o molti sali disciolti	Verificare contenitore brillantante e se adeguato al tipo di acqua di rete. Se il problema permane contattare assistenza.
BICCHIERI E POSATE MACCHIATI	Brillantante inadeguato o erogato non correttamente. Durezza acqua superiore a 12°dF o molti Sali disciolti.	Verificare se l'erogazione brillantante avviene correttamente e se la dose erogata è adeguata alla durezza dell'acqua di rete.
PRESENZA DI ACQUA IN VASCA DOPO LO SCARICO	Tubo di scarico mal posizionato o parzialmente ostruito.	Verificare che il tubo e lo scarico della lavastoviglie non siano ostruiti e che lo scarico non sia posizionato troppo in alto; vedi foto schema di collegamento
LA LAVASTOVIGLIE NON SI ACCENDE, SUL DISPLAY APPARE "OFF" e LAMPEGGIA LA SPIA SALE.	E' intervenuto il blocco per mancanza sale rigenerante.	Provvedere al rifornimento di sale rigenerante.
LE SPIE RESISTENZA VASCA E BOILER LAMPEGGIANO CONTEMPORANEAMENTE.	ANOMALIA DI CONFIGURAZIONE CHE IMPEDISCE IL RISCALDAMENTO DELL'ACQUA.	CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA.

## 14 ANOMALIE VISUALIZZATE A DISPLAY UTENTE

La lavastoviglie è in grado di segnalare una serie di malfunzionamenti evidenziati sul display .

Dopo avere spento e riacceso la macchina, se il problema persiste agire come sotto indicato:

**( PER MAGGIOR EFFICIENZA DEL SERVIZIO ASSISTENZA ANNOTARE SEMPRE L'ERRORE SEGNALATO )**

<b>Err04</b>	Anomalia sonda temperatura vasca	Interpellare il Servizio Assistenza Tecnica
<b>Err05</b>	Anomalia caricamento acqua in vasca	Verificare che il rubinetto di alimentazione acqua sia aperto, la pressione dinamica di alimentazione, la pulizia filtro entrata acqua. Se il problema persiste interpellare il Servizio Assistenza Tecnica..
<b>Err06</b>	Anomalia scarico acqua (la lavastoviglie rimane piena d'acqua)	Verificare pulizia filtri e che il tubo di scarico non sia ostruito, piegato, schiacciato. Verificare che la pompa di scarico non sia bloccata da corpo estraneo. Se il problema persiste interpellare il Servizio Assistenza Tecnica.
<b>Err09</b>	Anomalia livello acqua in eccesso in vasca	Interpellare il Servizio Assistenza tecnica.
<b>Err23</b>	Anomalia riscaldamento boiler (non scalda)	Interpellare il Servizio Assistenza tecnica.
<b>Err24</b>	Anomalia sonda temperatura boiler	Interpellare il Servizio Assistenza tecnica.
<b>Err25</b>	Anomalia caricamento acqua in boiler	Verificare che il rubinetto di alimentazione acqua sia aperto, la pressione dinamica di alimentazione, la pulizia filtro entrata acqua. Se il problema persiste interpellare il Servizio Assistenza Tecnica.
<b>Err26</b>	Anomalia svuotamento boiler	Verificare che gli ugelli degli irroratori di risciacquo non siano intasati Se il problema persiste interpellare il Servizio Assistenza Tecnica.
<b>Err27</b>	Anomalia svuotamento boiler – con vasca piena	Interpellare il Servizio Assistenza tecnica

